

page 3		detention	Zurückbehalten	sweep/swept/swept	wischen	raw adj	roh
assuage	<i>lindern; stillen</i>	mare n	female horse	in abundance	<i>im Überfluss</i>	squirrel	Eichhörnchen
self-conscious	<i>sich etw. bewusst sein; unsicher</i>	imprudent	unklug	malevolent	<i>bösartig-/willig</i>	drool v	sabbern
right angle	<i>rechter Winkel</i>	insist v	<i>auf etw. bestehen</i>	peep v	<i>verstohlen gucken</i>	dare n	eine Herausforderung zu einer Mutprobe
punt v	<i>(football) mit der Hand schießen</i>	persist v	<i>an etw. (beharrlich) festhalten</i>	stealthy	<i>heimlich; verstohlen</i>	page 15	
maintain	<i>claim</i>	first-degree murder		morbid	<i>makaber; krankhaft</i>	gouge out eyes	die Augen ausstechen
Creeks	<i>Indian tribe</i>	departure	<i>death (Abreise)</i>	mutilate	<i>verstümmeln</i>	turtle n	Meeresschildkröte
creek	<i>Fluss</i>	criminal law	<i>Strafrecht</i>	culpfit	<i>(Übel-)Täter; Schuldige/r</i>	page 16	
source	<i>Quelle</i>	derive an income v	<i>earn money</i>	discard	<i>ablegen</i>	holler v	shout
shame	<i>Schande; Scham</i>	born and bred	<i>geboren+aufgewachsen</i>	initial	<i>anfänglich</i>	sneer v	spöttisch grinsen
ancestors	<i>Vorfahren</i>	industry	<i>Fleiss</i>	suspicious n	<i>Verdacht</i>	foray n	Vorstoss in gefährliches Gebiet
fur-trapper	<i>Fallensteller</i>	related to	<i>verwandt mit</i>	whistle v	<i>pfeifen</i>	pant v	breathe hard; keuchen
piety	<i>Frommheit</i>	slop n	<i>Matsch</i>	lot n	<i>Parzelle</i>	page 17	
exceed	<i>übertreffen</i>	sag v	<i>durchhängen</i>	page 10		occur to sb	jem. in den Sinn kommen
stinginess	<i>Geiz</i>	mules n	<i>Maultiere</i>	predilection	<i>Vorliebe</i>	spy v	ausspionieren
persecution	<i>Verfolgung</i>	cart n	<i>Wagen; Karren</i>	principal	<i>hauptsächlich</i>	blind man's bluff	Blindekuh
brethren	<i>(bibl) brothers</i>	sweltering	<i>glühend heiss</i>	recreation	<i>Freizeitbeschäftigung</i>	misfortune n	Missgeschick
page 4		oak n	<i>Eiche</i>	worship v	<i>anbeten</i>	long v	sich sehnen
thence	<i>from there</i>	collar n	<i>Kragen</i>	groceries	<i>food etc</i>	condescend v	sich herablassen etw. zu tun
strictures	<i>scharfe Kritik</i>	wilt v	<i>schlapp werden</i>	alien adj	<i>fremd</i>	approach v	sich nähern
pile (make a)	<i>make a fortune (Vermögen)</i>	nap n	<i>Nickerchen</i>	acquainted with	<i>sich anfreunden mit</i>	embarrass v	in Verlegenheit bringen
pursuit	<i>Beschäftigung</i>	talism	<i>Talgr</i>	tribe n	<i>Stamm</i>	tag along v	hinterherlaufen
lest	<i>damit nicht; auf dass nicht</i>	amble v	<i>schlendern</i>	pulpit n	<i>Kanzel</i>	recess n	Pause
tempt v	<i>jem. in Versuchung führen</i>	page 6		stumphole whiskey	<i>cheap/illegal whiskey</i>	haul up v	pull up
costly appaarl	<i>expensive clothes</i>	courteous	<i>höflich</i>	page 11		pat v	hit lightly
dictum	<i>Spruch</i>	detachment	<i>Abstand; Distanz</i>	flivver	<i>an old, cheap car</i>	ruler n	Lineal
human chattels	<i>menschlische Ware</i>	squint v	<i>schielen</i>	ancient	<i>very old</i>	page 18	
homestead	<i>Anwesen</i>	boundary	<i>Grenze</i>	beadle n	<i>Küster (Kirchendiener)</i>	auburn	reddish brown
customary	<i>gebräuchlich</i>	page 7		charge n	<i>Anklage</i>	crimson	purpurrot
cotton	<i>Baumwolle</i>	entity	<i>thing that exists</i>	disorderly conduct	<i>ungebührliches Benehmen</i>	drop n	Bonbon
self-sufficient	<i>selbstversorgend; autark</i>	mere adj	<i>bloss</i>	disturbing the peace	<i>Ruhestörung</i>	board v	rent a room
modest	<i>bescheiden</i>	collard patch	<i>Kohlbeet</i>	assault and battery	<i>tätlicher Angriff</i>	haze n	Dunst
nevertheless	<i>nichtsdestotrotz</i>	puppies n	<i>Welpen</i>	profane	<i>gotteslästerlich</i>	apprehensive	nervous
require v	<i>benötigen; verlangen</i>	yonder	<i>over there</i>	cuss (=curse)	<i>fluchen</i>	prove to	sich erweisen als
sustain v	<i>aufrechterhalten</i>	puny	<i>very small</i>	decent adj	<i>anständig</i>	harbour n+v	Hafen; have deep inside
wheat n	<i>Weizen</i>	scowl v	<i>mürrisch gucken</i>	shelter n	<i>(place) Schutz</i>	peculiarities	Besonderheiten
flour n	<i>Mehl</i>	folks	<i>people</i>	bond n	<i>Versprechen</i>	indigenous	(ein-) heimisch
supply v	<i>(mit Nachschub) versorgen</i>	page 8		barely	<i>gerade noch</i>	secede v	sich abspalten
disturbance	<i>Störung; Unruhen</i>	picture show	<i>cinema</i>	page 12		cunning adj	clever
descendants	<i>Nachfahren</i>	revelation	<i>Offenbarung</i>	scold n	<i>jem. der ständig etw. aussetzen hat</i>	wriggle v	sich winden, schlängeln
stripped of sth	<i>beraubt werden</i>	duck-fluff	<i>Entenflaum</i>	scrapbook	<i>Sammelalbum</i>	catawba	Indian tribe
read law v	<i>Jus studieren</i>	cowlick	<i>Haartolle</i>	scissors	<i>Schere</i>	ragged	zerlumpt
taciturn	<i>schweigsam; wortkarg</i>	hush v	<i>be quiet</i>	asylum	<i>psychiatr. Anstalt</i>	denim	Jeansstoff
hammock	<i>Hängematte</i>	fuss v	<i>Theater spielen</i>	high(ly)-strung	<i>over-excited</i>	hog n	male pig
trot-lines	<i>fishing line</i>	thrust sth upon sb	<i>jem. etw. aufdrängen</i>	concede v	<i>eingestehen</i>	faint adj	schwach
admitted to the bar	<i>als Anwalt vor Gericht zugelass</i>	teem with v	<i>wimmeln mit</i>	nebulous	<i>verschommen</i>	page 19	
spittoon	<i>Spucknapf</i>	longing n	<i>Sehnsucht</i>	mould n	<i>Schimmel</i>	stock-market	Börse
checker-board	<i>(US) chessboard</i>	quaint	<i>kurios, seltsam</i>	bounty	<i>Gabe; Unterstützung</i>	quotations	(Börsen-) Notierungen
unsullied	<i>unbefleckt</i>	fancies n	<i>Launen</i>	intimidation	<i>Einschüchterung</i>	be literate	be able to read and write
Code (of Alabama)	<i>Gesetzbuch</i>	page 9		cannas	<i>a kind of flower</i>	be illiterate	be unable to read and write
page 5		vapid adj	<i>schal, leer</i>	upright	<i>(körper. / moral.) aufrecht</i>	distaste	Ekel, Abscheu
urge v	<i>dringend raten</i>	porch n	<i>Veranda</i>	page 13		interfere v	here: in die Quere kommen
plead guilty	<i>schuldig plädieren</i>	shutters	<i>Fensterläden</i>	commission v	<i>beauftragen</i>	swap v	austauschen
second-degree murder		slate n	<i>Schiefer</i>	mean adj	<i>gemein; geizig</i>	apparently	anscheinend
jackass	<i>stupid person; Esel</i>	shingles	<i>Schindeln</i>	page 14		imagination	Vorstellungskraft; Fantasie
dispatch v	<i>hier: kill</i>	eave n	<i>Dachgesims</i>	pitch dark	<i>stockdunkel</i>	undo sth	wiedergutmaachen
alleged	<i>angeblich</i>	picket (fence)	<i>Bretterzaun</i>	track n	<i>(Fuss-) Spur</i>	damage n	Schaden

wallow v	<i>sich suhlen/wälzen</i>	onslaught n	<i>Angriff</i>	swing n	<i>Schaukel</i>	page 39	finders/keepers	wers findet, dem gehört's
illicit(ly)	<i>illegal</i>	redrilled	<i>rotumrandet</i>	amiable	<i>freundlich</i>		title n	<i>Besitzurkunde</i>
hymn n	<i>Hymne; Kirchenlied</i>	pledge n	<i>promise; Pfand</i>	seek sought sought	<i>look for</i>		prove proved proven	<i>beweisen</i>
compel v	<i>force v</i>	irk v	<i>annoy</i>	reinforce v	<i>verstärken</i>		scuppernongs	<i>amerik. Weintraube</i>
achieve v	<i>etw. erreichen/fertig bringen</i>	page 26		page 33			blaze of glory	<i>mit Glanz und Gloria</i>
Bill	<i>Gesetzesvorlage</i>	cordial adj	<i>herzlich</i>	magnesia	<i>a kind of milk</i>		page 40	
enact v	<i>(law) erlassen</i>	boastful	<i>prahlerisch</i>	dogged	<i>here: damned</i>		courtesy	<i>Höflichkeit</i>
page 20		prissy	<i>zickig</i>	bend the law	<i>das Gesetz beugen</i>		diner n	<i>Restaurant</i>
annoy v	<i>(ver-) ärgern</i>	expound on sth	<i>darlegen; auslegen</i>	rigid adj	<i>starr, unbeugsam; ridig</i>		hitched together v	<i>zusammengebunden</i>
covey n	<i>a small group</i>	pitcher	<i>Krug</i>	recollection	<i>Erinnering; memory</i>		regardless	<i>ungeachtet</i>
stubborn	<i>stur; hartnäckig</i>	page 27		page 34			threat n	<i>Drohung</i>
consist of	<i>bestehen aus</i>	erratic	<i>fehlerhaft</i>	obey v	<i>gehören</i>		engineer	<i>Lokomotivführer</i>
revelation	<i>Offenbarung</i>	tranquility	<i>Ruhe</i>	judicious(ly)	<i>besonnen</i>		make sth up	<i>(story) erfinden</i>
she is to blame= <i>it is her fault</i>	<i>sie ist schuld</i>	contradict	<i>widersprechen</i>	misdemeanour	<i>Vergehen; Missetat</i>		bowlegged	<i>0-Beine haben</i>
task n	<i>Aufgabe</i>	disgrace v+n	<i>beschämen; Scham. Schande</i>	(capital) felony	<i>(Kapital-) Verbrechen</i>		page 41	
penmanship	<i>Schonschreiben</i>	smack n	<i>hit; blow</i>	populace	<i>population</i>		arbitrate v	<i>als Schiedsrichter fungieren</i>
reward v+n	<i>belohnen; Belohnung</i>	spare sb	<i>jem. verschonen</i>	relief check	<i>finanz. Unterstützung</i>		offend v	<i>beleidigen</i>
page 21		humiliation	<i>Erniedrigung</i>	begrudge v	<i>missgönnen</i>		suffocate v	<i>ersticken</i>
seldom adj	<i>selten; rare</i>	page 28		game n	<i>Wild</i>		page 42	
grudge (bear a)	<i>einen Groll hegen gegen</i>	iniquities	<i>Ungerechtigkeit</i>	disapproval n	<i>Missfallen</i>		dizzy	<i>schwindlig</i>
molasses	<i>Sirup</i>	pack sb off	<i>send sb away</i>	page 35			nausea n	<i>Übelkeit</i>
hookworms	<i>Hakenwürmer</i>	flinty	<i>hard as stone</i>	mutual adj	<i>gegenseitig</i>		mortify v	<i>beschämen; kränken</i>
hog wallows n	<i>Schweineschlammbad</i>	mind v	<i>obey</i>	disapprobation	<i>Missbilligung</i>		be in sb's good graces	<i>bei jem. in der Gunst stehen</i>
discard v	<i>put aside; throw away</i>	persevere v	<i>durchhalten</i>	authorities	<i>Behörden</i>		restore	<i>wiederherstellen</i>
page 22		cootie	<i>louse (pl. lice); Laus</i>	accustomed to sth	<i>used to sth</i>		page 43	
confer v	<i>sich mit jem. beraten</i>	page 29		discernible	<i>(visible) erkennbar</i>		cowardice	<i>Feigheit</i>
breed v	<i>erzeugen</i>	fret v	<i>worry</i>	sever v	<i>cut</i>		chimney n	<i>Kamin</i>
on sb's behalf	<i>im Namen von</i>	host	<i>(parasit) Wirt; (party) Gastgeber</i>	supply lines	<i>Nachschublinien</i>		villain n	<i>Bösewicht</i>
sufficient(ly)	<i>genügend</i>	wreak/wrought/wrought	<i>verursachen (usu negative)</i>	run errands	<i>Besorgungen erledigen</i>		assign sth	<i>etw. zuteilen</i>
quarter n	<i>25 cents</i>	remedy	<i>Kur; Heilung</i>	nourishment	<i>food; Nahrung</i>		assorted	<i>verschiedene</i>
entailment	<i>(Besitz) Beschränkung auf eine</i>	lye n	<i>Lauge</i>	page 36			page 44	
page 23		quick n	<i>(Nagel) Fleisch</i>	auspicious	<i>günstig, vielversprechend</i>		whittle v	<i>(herum-) schnitzen</i>
hickory nut	<i>best. reihe von Erben</i>	page 30		expend v	<i>aufwenden</i>		page 45	
crate n	<i>essbare Nüsse</i>	on the verge	<i>on the very edge</i>	citizenship	<i>Staatsbürgerschaft</i>		tan v	<i>(slang) hit; (leather) gerben</i>
smilax	<i>Holzboxe</i>	contemptuous	<i>verächtlich</i>	dunce-cap	<i>Spotthut für schlechte Schüler</i>		quell v	<i>unterdrücken</i>
holly	<i>Stechwinde</i>	truant n	<i>Schulschwänzer</i>	tutorial system	<i>Unterrichtssystem</i>		page 46	
nickels	<i>Stechpalme</i>	genuine	<i>echt</i>	devise v	<i>entwickeln, entwerfen</i>		trial n	<i>here: Plage</i>
dimes	<i>5 cents</i>	concern n	<i>Sorge</i>	inch v	<i>langsam vorwärtskommen</i>		stake sb out	<i>beanspruchen; beobachten</i>
vexation	<i>10 cents</i>	contentious	<i>streitlustig</i>	sluggish	<i>schleppend, träge</i>		neglect v	<i>vernachlässigen</i>
mortgage n+v	<i>Kummer, Aergernisse</i>	flatter v	<i>schmeicheln</i>	treadmill	<i>Tretmühle</i>		plot v	<i>Pläne schmieden</i>
to the hilt	<i>Hypothek; mit einer H. belastet</i>	recital n	<i>Vortrag</i>	unrelieved	<i>ununterbrochen</i>		keep aloof	<i>sich fern halten</i>
WPA	<i>Work Projects Administration</i>	condescension	<i>herablassendes Verhalten</i>	page 37			foolhardy	<i>crazy</i>
set adj	<i>in seinen Gewohnheiten festgefahren</i>	be liable to do sth	<i>dazu neigen etw. zu tun</i>	live oak	<i>(USA) immergrüne Eiche</i>		schemes	<i>plans</i>
breed n (human)	<i>Menschenschlag; (animal) Rasse</i>	diminutive	<i>very small</i>	tin-foil	<i>Aluminiumfolie</i>		twilight n	<i>Dämmerung</i>
(in) accurate	<i>(un) genau, exakt</i>	page 31		knot-hole	<i>Astloch</i>		benign	<i>gutmütig; gutartig</i>
page 24		principal n	<i>Schuldirektor</i>	loot n	<i>Beute</i>		tacit	<i>unausgesprochen</i>
inconvenience	<i>Unannehmlichkeit</i>	slut n	<i>Schlampe</i>	cram v	<i>stopfen</i>		treaty	<i>Vertrag</i>
mortification	<i>Schmach; Kränkung</i>	below the belt	<i>unter der Gürtellinie</i>	wad n	<i>here: big piece of gum</i>		arbour n	<i>Laube</i>
spit / spat / spat	<i>spucken</i>	mystify v	<i>völlig verwirren</i>	tang n	<i>sharp taste</i>		vast adj	<i>riesig</i>
seal v+n	<i>besiegeln; Siegel</i>	toad n	<i>Kröte</i>	gargle v	<i>gurgeln</i>		terms n	<i>Bedingungen</i>
puzzlement	<i>Verwunderung</i>	gloom n	<i>sad feeling</i>	page 38			page 47	
whip v+n	<i>schlagen, peitschen; Peitsche</i>	remainder n	<i>Rest</i>	grumble v	<i>murmeln; murren</i>		reign v	<i>regieren</i>
sober adj	<i>nüchtern</i>	fraught with	<i>be full of</i>	cot n	<i>Feldbett</i>		weed n	<i>Unkraut</i>
(un)initiated	<i>(un-) eingeweiht</i>	refrain v	<i>etwas unterlassen</i>	parched	<i>ausgetrocknet</i>		blade (of grass)	<i>(Gras-) Halm</i>
racket n	<i>noise</i>	fall from grace	<i>in Ungnade fallen</i>	release v	<i>freilassen</i>		tin tub	<i>Blechwanne</i>
sojourn n	<i>Ausflug</i>	page 32		turn sb loose	<i>jem. loslassen (wild animals)</i>		campaign n	<i>Feldzug; Kampagne</i>
conduct n	<i>Verhalten</i>	make up with sb	<i>sich versöhnen</i>	purple	<i>violet</i>		sprout n	<i>Spross</i>
page 25		fractious	<i>störrisch</i>	velvet	<i>Samt</i>		grain n	<i>Korn; Getreide</i>
dietary affairs	<i>Essgewohnheiten</i>	weary	<i>tired</i>	catch n	<i>Verschluss</i>			

sprig n
 liken (to)
 occurrence
 pestilence
 prongs n
 cordiality
 reap v
 hitherto
page 49
 get sb's goat
 tease v
 shell n
 Gospel
 stew v
 acid n+adj
 faith n
page 50
 peril n
 torment n+v
 incomprehensible
 hanker after sth
page 51
 duty n
 ravel a thread
 placid adj
page 52
 snug adj
page 54
 fangs n
 inquisitive
 peculiar
page 55
 asinine
 edification
 quibble v
 retrieve v
page 56
 bob-white
 kudzu
 misfigure v
 ensue v
 prowess
page 57
 dwell v
 defeat n
 cross examination
 (your) Kingdom come
page 58
 beckon v
 ramshackle
 sill n
page 60
 numbness
 barrel n
 hatch v
 cherub
page 61
 dismemberment
 field a fly (football)

Spross
compare with
Ereignis
Pest
Zinken
Herzlichkeit
ernten
bis anhin

make sb angry
necken
(harte) Schale; Muschel
Evangelium
schmoren
Säure; ätzend
Glaube; Vertrauen

danger
Qualen; quälen
unbegreiflich
Verlangen haben nach

Pflicht
einen Faden spinnen
quiet, peaceful

behaglich, gemütlich

long, sharp teeth
wissbegierig
strange, odd, funny

stupid (like an ass=Esel)
Erbauung
argue; streiten
get

bird (Familie der Wachteln)
Rankengewächs
falsch berechnen
follow
Können; Fähigkeit

here; think about
Niederlage
Kreuzverhör
Dein Reich komme

winken
verkommen
Fenstersims

Gefühllosigkeit
hier: Gewehrlauf
(einen Plan aus-) brüten
a little angel

Verstümmelung
einen Steilpass übernehmen

fatal
 revenge n
page 62
 malignant
 licking n
page 63
 bewildered
 lattice-work
 pilgrimage
 desolate
page 64
 progress n
 estimate v
 fan v
 gnats n
page 65
 sew v
 crooked
 appeal n
page 66
 accomplish v
 perpetual
 embalm v
 orbit n
 hoodoo
 bangs n
 carve v
page 67
 yield v
 tarnished v
 burdensome
page 68
 ascertain v
 palate n
 render
page 69
 vigil n
page 70
 pillar n
 itch v
 unfathomable
 burdened adj
 guilt n
 aberrations
page 71
 notion n
page 72
 accost sb v
page 73
 hoe n
 laundry hamper
 torso n
page 74
 jim-dandy
 perpetrate v
 libel n
 disguise v
 hone (down) v
 apron

tödlich
Rache

bösartig-/willig
(defeat) kräftige Abreibung

Verwirrung
Gitterwerk
Pilgerfahrt
verlassen, öde etc

Fortschritt
(ein-)schätzen
hier: vertreiben
Mücken

nähen
krumm, schief
Appell, Aufruf

fertigbringen
eternal; ewig
einbalsamieren
Umlaufbahn
(bad spell) Fluch
Ponyfrisur
schnitzen

hervorbringen
(metal) angelaufen, stumpf
mühselig

feststellen
Gaumen
cause to be

Wache

Säule
jucken, beißen
impossible to understand
belastet
Schuld
(moral) Verirrung

Idee

ansprechen

Hacke
Wäschekorb
(body) Rumpf

excellent
(crime) begehen
Verleumdung
verkleiden
make smaller
Schürze

page 75
 erect v
 morphodite
 dire adj
page 76
 taffeta
 devour v
 hose n
page 77
 pumpkin
page 78
 quell v
 adjacent
page 79
 pantry
 omit v
page 80
 amber n
 grieve v
page 81
 flue n
 shambles n
 commotion
page 82
 rake v
 in a jiffy
page 83
 sinking spells
 dizziness
 gastric complaints
 afflicted with
 tremendous
 run (business)
 still n
 settlement
 dump n
 postponement
page 84
 mind sb v
 affect sb
 licked
 sole adj
 Confederate
 inordinate(ly)
 vain adj
page 85
 lineaments
page 86
 ingenuous
 changeling
 siblings
 tongs n
 lurk v
 hookah
 sermon
page 87
 innate adj
page 88
 inevitable

errichten

schlimm

Taft
verschlingen
Schlauch

Kürbis

unterdrücken
angrenzend

Speisekammer
(not say) auslassen

Bernstein
trauern

Rauchabzug
Chaos
Tumult, Aufruhr

rechen
in a short moment

Schwindelanfälle
Schwindel
Magenbeschwerden
befallen sein mit
enorm
führen; leiten
Schnapsbrennerei
Siedlung
Abfallhalde
(court) Aufschub

(obey) gehorchen
eine Wirkung haben auf
beaten; defeated
the only
konföderiert; Südstaaten-
übertrieben; übermässig
eitel

Gesichtszüge

genial, brilliant
child secretly exchanged at birth
Geschwister
Zange
lauern
waterpipe
Predigt

an essential part of a thing

unvermeidlich

for good
 bluff n
 bales
 produce n
 guilelessness
page 89
 don v
 trousseau
 douse v
page 90
 attire n
 breeches
 mishap n
page 91
 runt n
 stray dogs
page 92
 stalk one's prey
 emerge v
 tentative(ly)
page 93
 subdue v
 knuckle
 impaired
page 94
 obstreperous
 get abusive
page 95
 sass v
 proceed
page 96
 romp on sb
 remorse / remorseful
 be on tenterhooks
page 97
 invective n
 be at stake
page 98
 jar v
 on appeal
 stark raving mad
 feeble
 contemporary n
page 99
 tackle v
 arouse v
 inconspicuous
 bout n
 entire(ly)
 fight tooth and nail
 rudiments
 mockingbird
page 100
 tart adj
 Providence
 meddle with
 checker n
 Jew's harp

for ever
cliff
Ballen
landwirtschaftl. Produkte
Arglosigkeit

put on; wear
pers. possessions of a bride
mit Wasser übergiesen

Kleidung
Hosen
Missgeschick

very small person
streunende Hunde

der Beute nachstellen
come out
zögernd

ruhigstellen; bändigen
Fingerknöchel
(in der Funktion) beeinträchtigt

widerspenstig
ausfallend werden

zu jem. frech sein
(continue) fortfahren

jump on
Reue; reumütig
wie auf Nadeln sitzen

Beschimpfung
auf dem Spiel stehen

aus der fassung bringen
Berufung
completely mad
schwächlich
Gleichaltrige/r; Zeitgenosse

(football)
erregen
unauffällig
fight
total(ly)
mit Zähnen+Klauen kämpfen
(basics) Grundlagen
Spottdrossel

scharfzüngig
(relig) Vorsehung
sich in etw. einmischen
(game) Dame
Maultrommel

page 101 carpenter target n	Zimmermann (shooting etc) Ziel	guff n take sth for granted keep one's temper	stupid remark/talk etw. als gegeben ansehen nicht die Beherrschung verlieren	pester v reckon v tapeworm grave n values n impose on sb altercation bode well	belästigen think, believe Bandwurm Grab moral. Werte jem. etw. aufdrängen Auseinandersetzung Gutes erhoffen lassen	due adj flock n	fällig (church) Schäfchen
page 102 squirrel n	Eichhörnchen	tranquil disposition fuse n	quiet Veranlagung Zündschnur			page 136 papoose rape v+n	indian. Kleinkind vergewaltigen; Vergewaltigung
page 103 speck n lopsided	kleiner Fleck schief	page 114 interdict n flail v litter v source n palliation	Verbot mit den Armen fuchteln Abfall verursachen Quelle Linderung	page 128 eager scrape off barnacles remote diligent(ly) slate n	erpicht sein wegkratzen Muscheln far away from fleissig; pflichtbewusst Schiefertafel	page 137 tedious	mühsam. langweilig
page 104 foam v+n	schäumen; Schaum	page 115 (in-) audible antagonize sb	(un-) hörbar vor den Kopf stossen			page 138 primer n dawn on sb	Lesebuch ein Licht aufgehen
page 105 at a snail's pace n foliage n alist	im Schneckentempo Blattwerk schief	page 116 compassion let sb down conscience be entitled to abide by reconnaissance calomel	Mitgefühl jem. im Stich lassen Gewissen das Recht haben etw zu tun (law) befolgen Auskundschaften medizin. Pulver	page 129 evident(ly) furnace room sermon	augenscheinlich Heizungskeller Predigt	page 139 aggravate v	annoy; verschlimmern
page 106 nauseate v	make sb feel sick	page 117 creepy odour n threshold	unheimlich smell (Tür-) Schwelle	page 130 Mardi Gras M.E. steeple n purchase n worship v clay n tombstone lightning rod denote v	Karneval Methodist Episcopal Kirchturm Kauf einen Gottesdienst abhalten Lehmboden Grabstein Blitzableiter kennzeichnen	page 141 irritable garments giddy heights hour-glass dispel v dignity	gereizt clothes schwindelerregende Höhen Sanduhr vertreiben Würde
page 107 if I had my ,druthers paralysed pinch v	if I could choose gelähmt kneifen	page 118 quilt n glacier cuticles plate n protrude v nether	Steppdecke Gletscher Nagelhaut (dent.) Gaumenplatte hervorstehen lower	page 131 asafoetida snuff n almonds	medizin. Harz Schnupftabak Mandeln	page 142 shinny tight reputation hostess sustain sb participate v incurable gossip n prerogative n caution v shortcoming n kin n	(moonshine) Alkohol drunk Ruf Gastgeberin die Energie zum Durchhalten geben (take part in) teilnehmen unheilbar Klatsch; Klatschtante Vorrecht warn Unzulänglichkeit (relatives) Verwandte
page 108 flea n dove n	Floh Tauben	page 119 undulate clam n viscous fit n	go up and down Klaffmuschel dickflüssig Anfall	page 132 contentious haughty unceiled pew n silk n impedimenta fan n garish courtesy of withhold v qualms n	streitlustig hochmütig ohne Decke Kirchenbank Seide Utensilien Fächer grell, knallbunt gestiftet von keep back Bedenken	page 143 streak n flighty hereditary incest; incestuous preoccupation oblique(ly) squat v thrive v welfare nimble-witted domestic	(moonshine) Alkohol drunk Ruf Gastgeberin die Energie zum Durchhalten geben (take part in) teilnehmen unheilbar Klatsch; Klatschtante Vorrecht warn Unzulänglichkeit (relatives) Verwandte
page 109 marksmanship pitchfork	Treffsicherheit Heugabel	page 120 infuriate label v be hard put	make furious (wütend) bezeichnen; kennzeichnen have great difficulty	page 133 congregation brethren sew v		page 144 dispatch v surveyor within the confines n bold stroke swamp n hub n myopic lop off v grubbiness distinguish vetted timber n	(Vererbung/Charakter) Ader flatterhaft; unzuverlässig vererbt Inzest; inzest- Sorge; Anliegen indirekt live gedeihen (staatl.) Wohlfahrt geistig beweglich intern
page 110 CSA	Confederate States of America	page 121 moat n root n devoid of curdle v	Burggraben (!) Wurzel empty of gerinnen	page 134 on pitch Deity austere heady brews bootleggers impurity spite fence	(Kirchen-) Gemeinde/Versammlung (bibl) brothers nähen in der gleichen Tonlage Gottheit karg alkohol. Getränke Schwarzbrenner; Schmuggler Unreinheit meterhoher Palisadenzaun	page 145 caste system	losschicken Landvermesser innerhalb der Grenzen kühner Schachzug Sumpf Mittelpunkt; (Rad-) Nabe (short-sighted) kurzsichtig cut off Schmuddligkeit kennzeichnen; auszeichnen vom Tierarzt untersucht Holz
page 111 livid adj decree v twirling baton sequins tinsel	extremely furious verfügen (Majoretten) Stab Pailletten Metallfäden; Lametta	page 122 addict n agony beholden to	Süchtige/r terrible pain jem. verpflichtet sein	page 135 enamel	Emaillé		Kastensystem
page 112 play hooky camisole	die Schule schwänzen Mieder	page 123 cantankerous bail out	streitsüchtig herausholen				
page 113 raising n saliva n trash n scarlet adj phillipic n premise n take umbrage at assessment insult n+v acquisition toss n self-conscious rectitude	(upbringing) Erziehung Speichel Abfall; Abschaum scharlachrot Beschimpfung (-srede) Prämisse Anstoss nehmen an Einschätzung Beleidigung; beleidigen Erwerbung Wurf unsicher Rechtschaffenheit	page 124 inconsistent moody appalling	inkonsquent; unberechenbar launisch entsetzlich				

utter(ly)	totally	hideous	terrible	deed n	Urkunde	page 192	
(un-) predictable	berechenbar	battlement	Zinnen	champertous		contempt	Missachtung des Gerichts
take sth for granted	etw. als gegeben ansehen	buttresses	Mauerstreben	connivance	stillschweigende Duldung	testimony	(court) Aussage
mandrake		privy n	toilet	litigant	Prozesspartei	smug; smugness	selbstgefällig; Selbstgefälligkeit
fan n+v	Fächer; fächern	page 166		digestive adj	verdauungs-	distract v	Aufmerksamkeit ablenken
page 146		oblivious of sth	not notice anything	page 183		page 193	
apology	Entschuldigung	sneak v	schleichen	convene v	(court) zusammenkommen	devaluin'	(money) abwerten
neglect	vernachlässigen	page 167		scrutiny	genaue Prüfung	haughty	hochmütig
instil v	beibringen; einflößen	call on a snipe hunt	auf e. falsche Fährte locken	page 184		suspicion	Misstrauen
go round the bend	go crazy	succint	knapp; prägnant	take advantage of	abuse sexually	warrant v	(require) verlangen
sewer n	Abwasserkanal	page 168		page 185		page 194	
stork n	Storch	acquiescence	Zustimmung	bruise n	blauer Fleck	humiliation	Erniedrigung
sober	nüchtern	defiance	Trotz; Widerstand	page 186		ruddy	damned
fidget v	zappelig sein	justification	Rechtfertigung	gullet n	Kehle; Speiseröhre	rooster	Hahn; Gockel
page 147		assembly	Versammlung	dull adj	boring	page 195	
run-of-the-mill	ordinary	page 169		infinite	unendlich	objection	(court) Einspruch
gentle breeding	vornehm/edel	futility	Sinnlosigkeit	page 187		literacy	ability to write/read
elusive	hard to catch/understand etc	last-ditch effort adj	ein allerletzter Versuch	nightmare	Alptraum	overrule v	(court) Einspruch abgelehnt
redbug	Milbenart	aggregation	Ansammlung	corroborating evidence	erhörende Indizien	be a card	ein lustiger Vogel sein
page 148		page 170		bantam	Zwerghuhn	endear oneself to sb	sich bei jem. beliebt machen
squirm v	sich winden	uncouth	grob; flegelhaft	strut v	stolzieren	frogsticking	Froschjagd
enema bags	Klistiertaschen	tooting		oath n	Eid, Schwur	tenet n	Grundsatz
page 149		page 171		resemblance	Ähnlichkeit	leisurely	gemächlich
carnal	fleischlich=sexuell	affection	(liebevolle) Zuneigung	namesake n	Namensvetter	page 196	
consent n	Zustimmung	page 173		crepey	small and thin	complacent	selbstzufrieden; selbstgefällig
page 150		mob n	Pöbel	crow v	krähen	ambidextrous	beidhändig
ponder v	think	page 174		prosperity	Wohlstand	count one's chickens	die rechnung ohne den
penitentiary	Zuchthaus	thoroughbred	(horse) Vollblut	corrugated iron	Wellblech		Wirt machen
page 151		page 175		page 188		accustomed to	used to
antagonize	annoy	arms akimbo	mit aufgestützten Armen	varmint=vermin	Ungeziefer (Ratten etc)	strenuous	anstrengend
page 153		wickedness	Schalkhaftigkeit	feast v	sich weiden	lavation	washing
resilient	elastisch; unverwundlich	vanity	Eitelkeit	refuse n	Abfall	scald v	verbrühen
rattler=rattlesnake	Klapperschlange	countenance	Angesicht	lean	hager, mager	page 198	
coiled	zusammengerollt	quote v+n	zitieren; Zitat	thorough gleaning n	gründliches Durchforsten	sob v	schluchzen
reverent adj	ehrfürchtig	Scripture	Bible	rake n	Rechen n	vigorous	full of energy
page 154		page 176		hoe n	Hacke	soothe v	besänftigen
perish v	die	subpoena	(court) Vorladung	brabed wire	Stacheldraht	mollify v	besänftigen, beschwichtigen
infallible	unfehlbar	elucidate v	weiter ausführen	slop jar	(grosser) Nachttopf	chiffarobe	eine Art Kleiderschrank
page 156		testify	(court) eine Aussage machen	page 189		page 199	
traitor	Verräter	affluent	wohlhabend	possum	Opossum	stealthy	verstohlen
bestow	verleihen	page 177		opposing counsel	Anwalt der Gegenpartei	contort v	(face) sich verzerren
riot(s) n	Unruhen; Aufstand	to boot	zusätzlich noch	suffer	leiden	page 200	
runaway n	Ausreisser	page 179		agony	extreme pain	prejudice	Vorurteil
page 159		sundry adj	verschiedene	tormentor	Peiniger; Folterer	assumption	Annahme
plead v	inständig bitten	cubby-hole	very small room	acquire v	erwerben	sass n	Frechheit
defendant n	Angeklagte/r	solicitor	Anwalt	acrimonious	bissig, aggressiv	page 201	
fool-proof adj	narrensicher	idler	Nichtsnutz	benign adj	gutmütig	evoke v	hervorbringen; erregen
page 160		unobtrusive	unauffällig	swivel chair	Drehstuhl	courteous	polite
glee n	Schadenfreude	suspender n	Hosenträger	meek adj	sanftmütig	specimen	Exemplar; Muster
venue n	(Veranstaltungs-) Ort	be resentful of	etw. übelnehmen	recall v	remember	deem v	erachten für
page 163		page 180		page 190		sufficient	genügend
fake adj	fasch; vorgetäuscht	appoint sb	(job) jem. bestimmen; einsetzen	kindling n	fire wood	page 202	
extension cord	Verlängerungskabel	page 181		racket n	noise	ground-itch	durch Hakenwurmbefall
peculiarities	Besonderheiten	shark n	Hai	rut v	Sex haben wie ein räudiges Tier		ausgelöste Hautkrankheit
page 164		equity hearing		serene	heiter, gelassen	hostility	Feindseligkeit
look-arounds	Gebrechen	page 182		gavel n	the judge's hammer	tollable=tolerable	erträglich
affliction		casual(ly)	locker	aisle	Mittelgang	riled	furious, angry
page 165		proceeding n	Vorgang, Ablauf	page 191		page 203	
venerable	ehrwürdig	academic adj	akademisch; nur theoretisch	bless v	segnen	pilgrimage	Pilgerreise

page 204 (in) accurate arid recollect	(un-) genau; (in-) exact dry remember; recall	sift v iota n rely on be at stake mere(ly) code n persist v contraband	sieben the smallest amount sich verlassen auf auf dem Spiel stehen bloss Verhaltenskodex continue Schmuggelware	page 238 heathen adj page 239 broomstick n sneezing spell bat an eye page 240 starve v page 241 credibility furtive commute v sentence n page 242 capital offence acquittal misgivings adamant page 243 convict v square deal page 244 sordid stout adj rare for on a hunch page 247 yappy tacky fiddling put one's foot down page 248 once removed page 251 charlotte eddy squalid adj page 252 ordeal n yaw n adjourn v page 254 under duress devout adj oppress v leave n conception page 255 sin n squalor page 256 bellow n replenish page 257 bovine dreary breavity page 258 trap sb v	heidnisch Besenstiel Niessanfall mit den Wimpern zucken hungern; verhungern Glaubwürdigkeit verstohlen umwandeln (court) Urteil Kapitalverbrechen (mit Todesstrafe) Freispruch Bedenken; Zweifel unnachgiebig verurteilen faire Behandlung dirty hier: fest (im Glauben) argue for aus einem Gefühl heraus unwissend/ordinär etc geschmacklos; schäbig play the fiddle (Geige) energisch werden (Cousins) ersten Grades eine Art Dessert Wasserwirbel dirty Qual, Tortur Himbeerpocken (!) sich (in einen anderen Raum) begeben unter Zwang fromm unterdrücken (army etc) Urlaub Vorstellung; Empfängnis Sünde Schmutz Blasebalg auffüllen Rindvieh- trostlos Kürze in eine Falle locken	undelectable hypocrite n deceit n page 259 raving charge page 261 humility page 262 lightning-bug roly-poly = pill bug page 263 charity mash v page 265 get off scot-free vener n obituary editorial page 267 remorse recluse n score n spell n page 268 current event alleged(ly) page 269 posture poise rural access n clipping n spurious holy-roller persecute v Jew n; Jewish feeble-minded page 270 dictatorship prejudice enunciate v page 271 contribute v maniac n sum n page 273 fame n notoriety savour v page 274 nondesript page 276 roost n page 277 cellar n page 278 purloin premises n pageant	unappetitlich Heuchler Faschheit mad attack Demut Leuchtkäfer Pillendreherkäfer Nächstenliebe (squash) zermantschen ungeschoren davonkommen Fassade (der Zivilisiertheit) Nachruf Leitartikel Reue Einsiedler etc Resultat Wetter aktuelles Ereignis angeblich Körperhaltung Selbstvertrauen; Körperhaltung of the country; l ändlich Zugang Zeitungsausschnitt zweifelhaft sehr emotion. Mitglied einer prot. Sekte verfolgen Jude; jüdisch geistesschwach Diktatur Vorurteil aussprechen beitragen Verrückter (math) Rechnung Ruhm traurige Berühmtheit enjoy unscheinbar; undefinierbar Schlafplatz (for birds) Keller steal Räumlichkeiten Schauspiel/Umzug etc
---	---	---	--	---	---	--	--

page 279	
rehearsal	(Theater-) Probe
seamstress	Näherin
contraption	Apparat; komisches Gerät
sb walked over my grave	Vorahnung, dass etw. Schlimmes passieren wird
	Nervösität
apprehension	
page 281	
mock	mockingbird
irascible	leicht reizbar
lament n	Trauergesang
poor will	bird (Gattung der Ziegenmelker)
gait n	Gang
page 283	
ghoul	Gespenst
innards n	Eingeweide
divinity	Karamell; Göttlichkeit
sanitary	hygienisch
taffy n	Toffee; Sahnebonbon
teem with	wimmeln mit
page 284	
national anthem	Nationalhymne
lichen n	Flechte
rout v	vernichtend schlagen
page 285	
on cue	aufs Stichwort
page 286	
janitor	Abwart
page 289	
pinioned	festgeklammert
frantic(ally)	hektisch, wild etc
page 291	
hexagonal	sechseckig
page 292	
bounce v	wie ein Stehaufmännchen
page 293	
vicinity	Nachbarschaft
steed n	horse
untrammelled	uneingeschränkt
page 294	
turmoil n	chaos
page 296	
hidy	How do you do?
page 297	
guts n	courage
deputy	Hilfsscheriff
reprimand n	Tadel
page 298	
indentations	eingedrückte Stellen
temple n	Schläpfe
timid	shy
bland(ly)	freundlich, sanft
page 300	
self-defence	Notwehr
it elude her v	she was unable to understand
page 301	
connive at sth	etw. stillschweigend dulden
page 302	
deceased n	Verstorbene

hearse n	Leichenwagen
page 303	
strain n	Anspannung; Stress
page 304	
limelight n	Rampenlicht
page 305	
raling cough	Keuchhusten
sedative	Beruhigungsmittel

page 279	
rehearsal	(Theater-) Probe
seamstress	Näherin
contraption	Apparat; komisches Gerät
sb walked over my grave	Vorahnung, dass etw. Schlimmes passieren wird
	Nervösität
apprehension	
page 281	
mock	mockingbird
irascible	leicht reizbar
lament n	Trauergesang
poor will	bird (Gattung der Ziegenmelker)
gait n	Gang
page 283	
ghoul	Gespenst
innards n	Eingeweide
divinity	Karamell; Göttlichkeit
sanitary	hygienisch
taffy n	Toffee; Sahnebonbon
teem with	wimmeln mit
page 284	
national anthem	Nationalhymne
lichen n	Flechte
rout v	vernichtend schlagen
page 285	
on cue	aufs Stichwort
page 286	
janitor	Abwart
page 289	
pinioned	festgeklammert
frantic(ally)	hektisch, wild etc
page 291	
hexagonal	sechseckig
page 292	
bounce v	wie ein Stehaufmännchen
page 293	
vicinity	Nachbarschaft
steed n	horse
untrammelled	uneingeschränkt
page 294	
turmoil n	chaos
page 296	
hidy	How do you do?
page 297	
guts n	courage
deputy	Hilfsscheriff
reprimand n	Tadel
page 298	
indentations	eingedrückte Stellen
temple n	Schläpfe
timid	shy
bland(ly)	freundlich, sanft
page 300	
self-defence	Notwehr
it elude her v	she was unable to understand
page 301	
connive at sth	etw. stillschweigend dulden
page 302	
deceased n	Verstorbene

hearse n	Leichenwagen
page 303	
strain n	Anspannung; Stress
page 304	
limelight n	Rampenlicht
page 305	
raling cough	Keuchhusten
sedative	Beruhigungsmittel

